

(2006/C 272 E/03)

PÖYTÄKIRJA**ISTUNNON KULKU**

Puhetta johti Josep BORRELL FONTELLES

*Puhemies***1. Istunnon avaaminen**

Istunto avattiin klo 9.05.

2. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2006 (Pääloukka III) — Esitys yleiseksi talousarvioksi 2006 (Pääloukat I, II, IV, V, VI, VII, VIII) (keskustelu)

Mietintö: Esitys Euroopan unionin yleiseksi talousarvioksi varainhoitovuodeksi 2006
Pääloukka III — Komissio [C6-0299/2005 — 2005/2001(BUD)] — Budjettivaliokunta.
Esittelijä: Giovanni Pittella (A6-0309/2005)

Mietintö: Esitys Euroopan unionin yleiseksi talousarvioksi varainhoitovuodeksi 2006
— Pääloukka I, Euroopan parlamentti
— Pääloukka II, Neuvosto
— Pääloukka IV, Tuomioistuin
— Pääloukka V, Tilintarkastustuomioistuin
— Pääloukka VI, Euroopan talous- ja sosiaalikomitea
— Pääloukka VII, Alueiden komitea
— Pääloukka VIII (A), Euroopan oikeusasiamies
— Pääloukka VIII (B), Euroopan tietosuojavaltuutettu [C6-0300/2005 — 2005/2002(BUD)] — Budjettivaliokunta.
Esittelijä: Valdis Dombrovskis (A6-0307/2005).

Giovanni Pittella esitteli laatimansa mietinnön (A6-0309/2005).

Valdis Dombrovskis esitteli laatimansa mietinnön (A6-0307/2005).

Dalia Grybauskaitė (komission jäsen) käytti puheenvuoron.

Puheenvuorot: Pasqualina Napoletano (AFET-valiokunnan lausunnon valmistelija), Nirj Deva (DEVE-valiokunnan lausunnon valmistelija), David Martin (INTA-valiokunnan lausunnon valmistelija), Christopher Heaton-Harris (CONT-valiokunnan lausunnon valmistelija), Catherine Guy-Quint (ECON-valiokunnan lausunnon valmistelija), Jamila Madeira (EMPL-valiokunnan lausunnon valmistelija), Bogusław Liberadzki (TRAN-valiokunnan lausunnon valmistelija), Constanze Angela Krehl (REGI-valiokunnan lausunnon valmistelija), Katerina Batzeli (AGRI-valiokunnan lausunnon valmistelija) ja Elspeth Attwooll (PECH-valiokunnan lausunnon valmistelija).

Puhetta johti Janusz ONYSZKIEWICZ

Varapuhemies

Puheenvuorot: Gérard Deprez (LIBE-valiokunnan lausunnon valmistelija), Alexander Stubb (AFCO-valiokunnan lausunnon valmistelija), Katerina Batzeli (FEMM-valiokunnan lausunnon valmistelija), Laima Liucija Andrikiėnė PPE-DE-ryhmän puolesta, Catherine Guy-Quint PSE-ryhmän puolesta, Anne E. Jensen ALDE-ryhmän puolesta, Helga Trüpel Verts/ALE-ryhmän puolesta, Esko Seppänen GUE/NGL-ryhmän puolesta, Dariusz Maciej Grabowski IND/DEM-ryhmän puolesta, Wojciech Roszkowski UEN-ryhmän puolesta, sitoumaton Sergej Kozlík, Salvador Garriga Polledo, Louis Grech, Silvana Koch-Mehrin, Gérard Onesta, Tobias

Keskiviikko 26. lokakuuta 2005

Pflüger, Jeffrey Titford, Seán Ó Neachtain, Jean-Claude Martinez, Markus Ferber, Neena Gill, Nathalie Griesbeck, Pedro Guerreiro, Lars Wohlin, Hans-Peter Martin, Janusz Lewandowski, Marilisa Xenogiannakopoulou, Kyösti Virrankoski, Ville Itälä, Jan Mulder, László Surján, Szabolcs Fazakas, Antonis Samaras ja Richard Seeber (PETI-valiokunnan lausunnon valmistelijan sijainen).

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Äänestys: istunnon pöytäkirja 27.10.2005, kohta 5.1, istunnon pöytäkirja 27.10.2005, kohta 5.2 ja istunnon pöytäkirja 27.10.2005, kohta 5.3.

(Istunto keskeytettiin klo 11.00 äänestysten alkamista odottaessa ja sitä jatkettiin klo 12.05.)

3. Äänestykset

Äänestysten kulkua koskevat yksityiskohdat (tarkistukset, erilliset äänestykset, kohta kohdalta -äänestykset, ...) esitetään pöytäkirjaan sisältyvässä liitteessä I.

3.1. Fluoratut kasvihuonekaasut *** II (äänestys)

Suositus toiseen käsittelyyn: Neuvoston yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi tietyistä fluoroituista kasvihuonekaasuista [16056/5/2004 — C6 0221/2005 — 2003/0189A(COD)] — Ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunta.

Esittelijä: Avril Doyle (A6-0301/2005)

(määräenemmistö)

(äänestystulokset: liite I, kohta 1)

NEUVOSTON YHTEINEN KANTA

Julistettiin hyväksytyksi tarkistettuna (P6_TA(2005)0400)

3.2. Moottoriajoneuvojen ilmastointijärjestelmien päästöt *** II (äänestys)

Suositus toiseen käsittelyyn: Neuvoston yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin antamiseksi moottoriajoneuvojen ilmastointilaitteista peräisin olevista päästöistä ja neuvoston direktiivin 70/156/ETY muuttamiseksi [16182/4/2004 — C6-0222/2005 — 2003/0189B((COD)] — Ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunta.

Esittelijä: Avril Doyle (A6-0294/2005)

(määräenemmistö)

(äänestystulokset: liite I, kohta 2)

NEUVOSTON YHTEINEN KANTA

Julistettiin hyväksytyksi tarkistettuna (P6_TA(2005)0401)

3.3. Ulkona käytettävien laitteiden melupäästöt ympäristöön *** I (äänestys)

Mietintö: Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi ulkona käytettävien laitteiden melupäästöjä ympäristöön koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annetun direktiivin 2000/14/EY muuttamisesta [KOM(2005)0370 — C6-0250/2005 — 2005/0149(COD)] — Ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunta.

Esittelijä: Karl-Heinz Florenz (A6-0296/2005)

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: liite I, kohta 3)